











(pietra di noto 60x60 - 30x60)

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN
 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS / технические характеристики

	Metodo di prova Testing method Méthode d'essai Prüfmethode Método de prueba БЪТОЦ АСПЫТКНИЯ	Unità di misura Measurement unit Unité de mesure Maßeinheit Unidad de medida ЕДИНИЦА АЗМЪРЪНИЯ	Valori Tipici Medi Average Typical Values Valeurs Moyennes Typiques Typische Durchschnittswerte Valores Típicos Medios Типовые Значения	Valori limite previsti Established limits Valeurs limites Prévués Vorgesehene Grenzwerte Valores limite previstos ИРЪДСМОТРЪННЪЙ ПРЕДЕЛЬНЫЕ ЗНАЧЕНИЯ	Norma di riferimento Reference standard Norme de référence Bezugsnorm Norma de referencia СТАНДАРТ ДЛЯ СРАВКИ
 Assorbimento d'acqua in % Water absorption in % Absorption d'eau en % Wasseraufnahme in % Absorción de agua en % Водопоглощение %	ISO 10545-3	%	≤ 0,5	Valore massimo singolo 0,6% Maximum single value 0,6% Valeur unique maximale 0,6% Höchster Einzelwert 0,6% Valor único máximo 0,6% Отдельное значение 0,6%	UNI EN 14411-G
 Dimensioni Dimensions Dimensions Abmessungen Dimensiones Размерные допуски	ISO 10545-2			S>410	
Lunghezza e Larghezza Length and width Longueur et largeur Länge und Breite Longitud y anchura Длина и ширина			Conforme alla norma	± 0,6	
Spessore Thickness Épaisseur Stärke Espesor Толщина			Complies with the standards	± 5	
Rettilineità degli spigoli Edge straightness Rectitude des arêtes Geradlinigkeit der Kanten Rectitud de los cantos Прямолинейность кромок		%	Anforderungen erfüllt	± 0,5	UNI EN 14411-G
Ortogonalità Orthogonality Orthogonalité Rechtwinkligkeit Ortogonalidad Ортогональность			Conforme con las normas	± 0,6	
Planarità Flatness Planéité Ebenflächigkeit Planeidad Плоскостность			Conforme aux normes	± 0,5	
Aspetto Appearance Aspekt Aspect Aspecto Внешний вид			100%	≥ 95%	
 Resistenza alla flessione Bending strength Résistance à la flexion Biegefestigkeit Resistencia a la flexión Сопротивление изгибу	ISO 10545-4				UNI EN 14411-G
Modulo di rottura Modulus of rupture Module de rupture Bruchlast Módulo de rotura Предел прочности при разрыве		N/mm ²	≥ 35	R ≥ 35 Valore singolo minimo 32 Minimum single value 32 Valeur unique minimale 32 Geringer Einzelwert 32 Valor único mínimo 32 Минимальное отдельное значение 32	
Sforzo di rottura Breaking strength Force de rupture Bruchkraft Esfuerzo de rotura Разрывное усилие		N	Conforme	≥ 1300N	UNI EN 14411-G
Resistenza all'abrasione superficiale Resistance to surface abrasion Abriebfestigkeit Résistance à l'abrasion superficielle Resistencia a la abrasión superficial Стойкость к поверхностному истиранию			Come indicato dal produttore As indicated by manufacturer Wie vom Hersteller angegeben Comme indiqué par le producteur En base a las instrucciones del productor Как заявлено изготовителем	Come indicato dal produttore As indicated by manufacturer Wie vom Hersteller angegeben Comme indiqué par le producteur En base a las instrucciones del productor Как заявлено изготовителем	UNI EN 14411-G
 Resistenza al gelo Frost resistance Résistance au gel Frostbeständigkeit Resistencia a la helada Морозостойкость	ISO 10545-12		Resiste	Richiesta Required Requis Gefordert Exigida Требуется	UNI EN 14411-G
 Resistenza agli sbalzi termici Thermal shock resistance Résistance aux écarts de température Widerstandsfähigkeit gegen Temperaturschwankungen Resistencia al choque térmico Итойкость к тепловым перепадам	ISO 10545-9		Resiste	Metodo di prova disponibile Test method available Méthode de contrôle disponible Verfügbare Prüfmethode Método de control disponible Возможный метод испытаний	UNI EN 14411-G

	Metodo di prova Testing method Méthode d'essai Prüfmethode Método de prueba БЪТОЦ АСПЫТКНИЯ	Unità di misura Measurement unit Unité de mesure Maßeinheit Unidad de medida ЕДИНИЦА АЗМЪРЪНИЯ	Valori Tipici Medi Average Typical Values Valeurs Moyennes Typiques Typische Durchschnittswerte Valores Típicos Medios Типовые Значения	Valori limite previsti Established limits Valeurs limites Prévués Vorgesehene Grenzwerte Valores limite previstos ИРЪДСМОТРЪННЪЙ ПРЕДЕЛЬНЫЕ ЗНАЧЕНИЯ	Norma di riferimento Reference standard Norme de référence Bezugsnorm Norma de referencia СТАНДАРТ ДЛЯ СРАВКИ
 Coefficiente di dilatazione termica lineare Linear thermal expansion coefficient Coefficient de dilatation thermique linéique Linearer Wärmeausdehnungskoeffizient Coeficiente de dilatación térmica lineal Кoeffициент линейного теплового расширения	ISO 10545-8	MK ⁻¹	≤ 9		Metodo di prova disponibile Test method available Méthode de contrôle disponible Verfügbare Prüfmethode Método de control disponible Возможный метод испытаний
 Resistenza alle macchie Stain resistance Résistance aux taches Fleckenbeständigkeit Resistencia a las manchas Стойкость к пятнообразованию	ISO 10545-14		Classe 5 Class 5 Klasse 5 Categoria 5 Класс 5		UNI EN 14411-G
 Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico e sali per piscina Resistance to chemicals for household use and swimming pool salts Résistance aux produits chimiques d'usage domestique et sels pour piscine Beständigkeit gegen Haushaltschemikalien und Zusätze für Schwimmbäder Resistencia a los productos químicos para uso doméstico y sales para piscina Устойчивость к бытовым химическим средствам и солям для бассейнов	ISO 10545-13		GA		UNI EN 14411-G
 Resistenza agli acidi ed alle basi Resistance to acids and bases Résistance aux acides et aux bases Säure- und Laugenbeständigkeit Resistencia a los ácidos y a las bases Стойкость к кислотам и щелочам			GLA GHA		UNI EN 14411-G
 Resistenza dei colori alla luce Colour resistance to light exposure Résistance des couleurs à la lumière Lichtechtheit der Farben Resistencia de los colores a la exposición de la luz Светостойкость цветов	DIN 51094		Conforme	Non devono presentare apprezzabili alterazioni di color e. No sample must show noticeable colour modifications. Aucun échantillon ne doit présenter d'altérations appréciables de couleur. Kein Muster darf sichtbare Farbveränderungen aufweisen. Ninguna muestra ha de presentar alteraciones apreciables de color. Ни один из образцов не должен иметь значимых изменений цветов	

S Superficie (cm²) S Surface (cm²) S Superficie (cm²)
 S Surface (cm²) S Oberfläche (cm²) S Поверхность (cm²)

(simbologia)

SIMBOLS / SYMBOLES / SYMBOLE / SYMBOLE / СИМВОЛЫ



Rivestimento matt
Matt wall tiling
Revêtement de mur mat
Wandverkleidung - matt
Revestimiento mate
Матовая облицовка



Pavimento lucido
Glossy flooring
Revêtement de sol brillant
Bodenbelag - glänzend
Pavimento brillante
Блестящий пол



Pavimento matt
Matt flooring
Revêtement de sol mat
Bodenbelag - matt
Pavimento mate
Матовый пол



Resistenza al gelo
Frost proof
Résistance au gel
Frostbeständigkeit
Resistencia a la helada
Морозостойкая



Monocottura
Single-fired tiles
Monocuisson
Einbrand
Μονοκοόσιον
Плитка
однократного
обжига



Bicottura
Double-fired tiles
Bicuisson
Zweibrand
Βίκοσιόν
Плитка
двукратного
обжига

Ogni simbolo, essendo puramente indicativo, deve essere rapportato alla relativa e specifica normativa UNI-EN.
 Each symbol is merely indicative and must be referred to the specific relevant UNI-EN standard.
 Chaque symbole est purement indicatif et il renvoie toujours à la norme spécifique UNI-EN correspondante.
 Da alle Symbole rein indikativ sind, ist zu beachten, dass jeweils die entsprechende UNI-EN Norm gilt.
 Cada símbolo, meramente indicativo, se debe relacionar con la normativa UNI-EN correspondiente.
 Каждый символ, будучи лишь только приблизительным, должен соотноситься с соответствующим и специальным стандартом UNI-EN.

(destinazioni d'uso)

INTENDED USE / DESTINATIONS D'EMPLOI / ANWENDUNGSBEREICH / USO PREVISTO / ОБЛАСТИ ПРИМЕНЕНИЯ



Materiale consigliato per locali sottoposti a sollecitazioni medio pesanti come: case individuali, commerciale leggero.

Tiles suitable for rooms subject to medium-heavy traffic, such as detached houses and light-traffic commercial buildings.

Matériaux conseillés pour des locaux soumis à des contraintes de moyennes à fortes comme : les pavillons, les espaces commerciaux soumis à un trafic léger.

Für Räume mit mittelstarker Beanspruchung geeignet wie: Einfamilienhäuser, Gewerbebereiche mit geringer Trittbelastung.

Materiales aconsejados para locales sometidos a esfuerzos de mediana y fuerte intensidad como: casas unifamiliares, actividades comerciales con tránsito limitado.

Materiale recommended for residential, commercial and light commercial applications, such as: private homes and small commercial premises.



BATTISCOPA BC

Alcuni battiscopa non sono resistenti al gelo, si consiglia la posa nei soli ambienti interni.

Some skirting tiles are not frost-proof, we recommend indoor applications only.

Quelques plinthes ne résistent pas au gel et leur pose n'est donc conseillée que dans des locaux internes.

Einige Sockelleisten sind nicht frostbeständig; wir empfehlen die Verlegung ausschließlich in Innenräumen.

Algunos rodapiés no son resistentes al hielo, se aconseja usarlos sólo en interiores.

Nekotere plintusy ne morozostojkive, potomu ih ukladka rekomenduje se lish tolko vo vnutrennich pomesheniach.

Per la posa dei prodotti ingelivi si consiglia la realizzazione di "tughe", o giunti di posa, di dimensione adeguata alle tolleranze dimensionali delle piastrelle ed al tipo di impiego richiesto. L'ascezione di fori e tagli di precisione sulle piastrelle in gres porcellanato deve essere effettuata con attrezzature specifiche.

For the installation of frost-resistant products we recommend the creation of "joints", or laying joints, of a suitable dimension for the dimensional tolerance of the tiles and for the type of use required. The execution of holes and precision cuts on tiles in porcelain stoneware must be made using specific equipment.

Pour la pose des produits ingélifs, nous conseillons la réalisation de "joints", ou de joints de pose, de dimension adaptée aux tolérances dimensionnelles des carreaux et au type d'emploi voulu. Les trous et les coupes de précision sur les carreaux en grès cérame doivent être effectués au moyen d'outils spécifiques.

Für das Verlegen von frostbeständigen Produkten empfiehlt sich die Ausführung von "Fugen", bzw. Verlegefugen, deren Größe den Maßtoleranz der Fliesen und dem Verwendungszweck angepasst sind. Bohrungen und Präzisionsschnitte in Feinsteinzeugfliesen dürfen nur mit speziellen Werkzeugen ausgeführt werden.

En la colocación de los productos resistentes a la helada, se aconseja realizar "juntas" o juntas de colocación con una dimensión adecuada a las tolerancias dimensionales de las baldosas y al tipo de empleo requerido. La ejecución de orificios y cortes de precisión en los azulejos y baldosas de gres porcelánico debe ser llevada a cabo con herramientas específicas.

Для укладки морозостойкой продукции рекомендуется выполнять "швы", размеры которых должны соответствовать размерным допускам плитки и предусмотренному типу использования. Выполнение отверстий и резка по размеру плитки из керамогранита должны выполняться специальным инструментом.